

# Елгава и Зиньтайс

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 96 (9669)

ВТОРНИК 18 ИЮНЯ 1991 ГОДА

Цена 10 коп.

## ● На пути к рынку

# ТРУДНО? НЕ ТО СЛОВО!

Вроде хуже и не может быть — подводят поставщики, душат «договорные цены», загоняют в тулук бартерные сделки, а предприятия — живут, работают, решают социальные проблемы... Как же уда-

освоить около полутора миллиона рублей, строятся детский сад, жилой дом, производственный корпус.

С последним объектом сложнее. Как размахнулись — видно и на

тельной комплексной бригаде — они мастера на все руки.

Для чего же строят новый цех? Окончательный вариант пока не выбран. Только совершенно ясно, что в будущем необходимо пере- профилирование завода — невыгодно станет ремонтировать мелкоративную технику. Зарубежный опыт доказывает — дешевле произвести новую. Возможно, в Озольниках возьмутся за изготовление тракторов, плугов — малой механизации для фермеров. Изготовили опытную партию бетоно- мешалок — пошли парасхват, а сейчас от заказчиков нет отбоя. А можно наладить и выпуск формовочных машин для производства кирпича, тоже — товар повышенного спроса.

Попутно со строительством на заводе идет реконструкция. Старые, непригодные для современных условий участки потихоньку исчезают.

Здесь стоит заметить, что несмотря на широкий фронт строительства, территория, и около нее — никакого мусора, все прибрано, чисто.

немного подпортили его вид, но все равно Озольники сохранили своеобразный облик.

Заводчане стараются это учитывать. Их новый жилой дом будет небольшим, под черепичной крышей.

А с наступлением летних дней завод выделяет даже своих дружинников — для охраны оригинальных автобусных остановок, других поселковых достопримечательностей.

Долевое участие будет привлекать опытно-механический и в газификации поселка, в строительстве газопровода. Без проблем и здесь не обойтись, а самая главная — нехватка газопроводных труб.

Завод не намерен использовать в дальнейшем для своих технических нужд питьевую воду, уже и без того совсем скоро жители поселка ощутят ее нехватку. Заводчане работают сейчас с работниками института — обсуждают варианты строительства своего водозабора. Предлагали и другим предприятиям поселка вступить в долю, да — кто отказался, кто еще



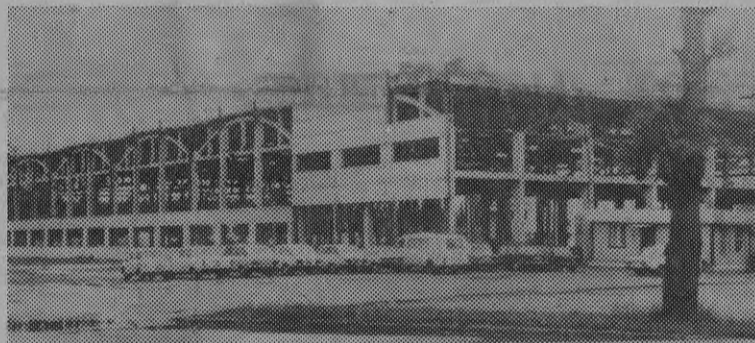
решается выживать? Заместитель директора по строительству опытно-механического завода Зиедонис Йорис считает, что в любой ситуации необходимо умение видеть хоть маленькую полосу света вперед, даже если уже и по уши увяз в болоте.

Но у опытно-механического — не такое уж мрачное положение: два года предприятие на аренде, живет на свои деньги. Правда, не всегда и не все свои деньги завод может получить — у партнеров дела похуже, довольно часто вместо перечисления денег за поставленную продукцию приходит сообщение, что получатель неплатежеспособен. Таких долгов в настоящее время накопилось около миллиона. Тем не менее арендаторы опытно-механического завода умудряются еще экономить свои средства. На экономленное — строят. В этом году планируется

снимке. Но в последнее время пришлось приостановить работы: субподрядчики воспользовались существующим положением о применении коэффициента — возможности изменять цены (конечно же — в сторону повышения!) уже в процессе строительства — так их заломили, что пришлось интеллигентно, но — расстаться.

Скорее всего, продолжат работы по сооружению нового цеха свои заводские строители. Пока они заняты на пусковом объекте — детском садике. Рассчитан он на 140 мест, будет и плавательный бассейн.

На стройке, несмотря на обеденный перерыв, наш фотокорреспондент В. Становенко застал Александра Еращенко и Анатолия Полякова (на снимке — на втором плане), Павла Казючонка, Ивана Томчика и мастера Николая Гайдукевича. Как и положено в строи-



Около здания будущего цеха (что на снимке) даже травка посеяна.

Отношение заводчан к своему поселку — рачительное, хозяйское. Говорят, что когда-то Озольники считались самым красивым поселком в республике. В последние годы стандартные постройки

раздумывает, медлит... На заводе же решили, что и так время упущено, сделают сами хотя бы то, что в силах.

А. КУЗНЕЧЕНКОВА.

Фото В. СТАНОВЕНКО.

## ● Реклама Дешево и выгодно

В цехе мебели Елгавского комбината бытового обслуживания можно купить секцию из трех частей. В отличие от магазина, здесь покупатель может выбрать и взять либо всю секцию, либо нужные ему части. На свой вкус можно заказать рейки для отделки дверей секции, а также выбрать — темный или светлый тон. К тому же заказ будет исполнен в течение месяца. И еще — на секцию, купленную в цехе мебели, нет торговых наценок. Цена секции 3100 рублей.

В настоящее время цех также принимает мебель на ремонт. Цех мебели находится по улице Добелес, 68, время работы с 8.00 до 17.00, выходные — суббота, воскресенье.

Итак — вас ждут опытные мастера!

Г. ТИМЕРМАНИС.

## ● Как дела, государственный язык?

# КАК ДОЛГО?

Недавно у меня были дела в некоторых учреждениях города, и я убедился, что в области употребления государственного языка Елгава может равняться с Даугавпилсом.

Уже давно были приняты два важных решения (или закона) — о миграции и о языке. Не берусь судить о миграции, но считаю, что закон о государственном языке развешен, как рюкзак в песках пустыни.

В строительном тресте на меня смотрели, как на аборигена, вздумавшего своим языком оспаривать первенство всемогущего русского языка. Мои бумаги заполняли на русском, на нем же написали и мою фамилию.

И, что самое странное, хотя уже года два у нас узаконены флаг и символика ЛР, здесь на мою бумагу поставили печать с советской звездочкой, солнышком и пустыми колосьями.

В некоторых учреждениях я уже видел на документах печати с малым гербом ЛР в центре. Помимо, символику ЛССР Лопатин недавно утащил для своего интерфронта. Выходит, что это учреждение — слуга двух господ — сердцем в душу служит интерфронту, а зарплату получают у органов ЛР?

В первом домоуправлении разговоривал на смеси русского и латышского, а на книжке по расчетам квартплаты мою фамилию в адрес также «начеркавая» официальной письменностью великой соседней державы.

Автобусный парк имеет привычку украшать свои машины символикой и национальными эмблемами ЛР, а в kiosке на центральной площади, в котором торгуют тапонами (ведь он тоже подчинен автобусному парку?), его работница без моего ведома опять же написала мою фамилию по-русски. Не знаю, как вам, но мне, кто

родину и прожил жизнь на своей земле, в своем городе, нестерпимо противно держать в руке подобным образом «оформленные» бумаги.

Доколе же учреждения намерены терпеть таких работников, занявших враждебные позиции по отношению к латышскому языку? Наверное, руководители этих учреждений строго придеживаются указаний КПСС в интерфронте.

Если чиновники до сих пор не успели приобрести самые элементарные знания по государственному языку, это, по моему, означает только одно: ненависть к этой земле и народу, среди которого он так комфортабельно устроился.

Настает ли пора, когда латыш, наконец, расправит сгорбленную спину и вернет себе позвоночник свободного человека? Когда он перестанет мучиться по-русски?

Роберт ЗАРИНЬШ.

## ● Сообщает «Диена»

# МИТИНГ В ПАМЯТЬ ЖЕРТВ РЕПРЕССИЙ

Рига. 14 июня. Темные силы вывели латышских мужчин, потому что они любили свою родину, учителей — потому, что они учили правде, женщины — чтобы они не

могли рожать латышских детей — чтобы они не могли отомстить», — сказал Д. Иванс, на митинге в память жертв репрессий 14 июня 1940 года, состоявшемся у памятника Свободы, обращаясь к мар-

ду. В митинге приняли участие А. Горбунов, А. Крастиньш, И. Бишере, И. Дудинш, А. Тейманис, М. Залите, В. Куприс и другие. Молодому поколению торжественно был вручен «меморандум

уходящего поколения» со словами поэтессы Мары Залите. Выступили хоры Гаудемус и Дзвитарс. Митинг продолжался в 19.00 на Втором Лесном кладбище у могилы президента Латвии Я. Чаксте.

## КОРОТКО

Со следующей недели Елгавское отделение. Промстройбанка приступает к покупке и продаже иностранной валюты по коммерческому курсу. По всем вопросам следует обращаться по телефонам 22811 или 20384. Елгавское отделение банка сообщило еще одну новость: пятирублевые банкноты нового образца в республику не поступали, но могут попасть к людям другими путями. Пусть такая «пятерка» не удивляет — она может быть и не фальшивая.

Мороженое — любимое лакомство детей. Пока еще его иногда можно приобрести по государственной цене в городских кафе, реже — в магазинах района, ну, и, конечно, по кооперативной цене. Как известно, мороженое производится в цехе межхозяйственного объединения «Валгунде» — по 3,5 тонны в день. Но в последнее время появились трудности с сахаром и другим сырьем. На объединении шутят, что скоро сладкую продукцию придется производить из воды.

Руководство города и района не проявляют заинтересованности в сбыте мороженого из «Валгунде». На предложение администрации объединения оборудовать пустующие помещения под коктейль-бар они неизменно отвечают — стройте здание сами.

Сколько в городе лифтов? 150. Их обслуживают работники елгавского отделения «Латвияс лифтс». Почти ежедневно по телефону 004 приходится принимать один-два вызова в связи с неисправностью агрегатов. Как правило, причина в неумелой эксплуатации лифтов — их перегрузка. Огорчает работников варварское отношение к лифтам — изрисованные стены, выжженные кнопки, которые также относятся к разряду дефицита...

25523. По этому телефону елгавчане и жители района могут позвонить, чтобы заказать грузотакси для перевозки вещей. Имеется 13 машин, заявки выполняются оперативно, и цена приемлемая — 60 копеек за километр. Но в последнее время почему-то желающих воспользоваться этим видом услуг не слишком много, а работники службы делают все необходимое, чтобы клиенты были довольны, даже радиофицировали машины.

Сравнительно недавно подорожали услуги гостиницы, теперь номер «люкс» стоит в сутки 10 рублей 70 копеек. Но и эта сумма не останавливает желающих переночевать в относительно комфортабельных условиях. Как правило, все 103 номера гостиницы «Елгава» заняты, в основном приезжающими на завод микроавтобусов «РАФ». Одна беда — иногда после клиентов служащие не досчитываются полотенец, белья и других предметов. А недавно были украдены и все импортные занавески. Так что, когда в конце июня приедут 50 иностранцев, на окнах будут висеть старые занавески.

● В клубе «Аура»

# КОГО ПРИГЛАСИМ?

Требуется мужчина. Да, мужчина — предприимчивый, с крепкими нервами и добрым сердцем. Для работы в должности председателя клуба «Аура». Нынешняя председатель Лолита Рулюка вполне справляется со своими обязанностями. Но вот важная ситуация. Работу в «Ауре» она совмещает со своей основной. Когда-то, когда еще «Аура» только рождалась, была пора становления — это было возможно. Но теперь все необходимо решать профессионально, что-то откладывать «на потом», если не успевает сегодня — нельзя. Может, кому-то подобная щепетильность Лолиты покажется излишней. Но по-другому она не может относиться к порученному делу. Посвятить всю себя «Ауре», уйти с работы? Но где уверенность, что на каком-то собрании родителям не придет в голову заменить своего председателя? Тем более и сейчас приходится очень часто выслушивать упреки, недовольства, напоминания: «Тебе платят». Порой происходит парадоксальное: собрались родители детей-инвалидов с целью облегчить друг другу жизнь. Кто же, мол, поймет, если не тебе подобный? Но на этих родительских собраниях складывается впечатление, что кому-то хочется достичь противоположного эффекта — осложнить другому жизнь.

Вот и обсуждается частенько на правлении вопрос — кого можно пригласить на должность председателя? Не знает ли кто подходящую кандидатуру среди нынешних выпускников вузов?

Многие проблемы «Ауры» словно повисли в воздухе, затянулась полоса неопределенности. К примеру, под реабилитационный центр обещали здание одного бывшего детсада, затем другого... Сейчас обсуждается вариант детсада № 8. Но он «тонет» в бурных выяснениях между руководством железной дороги (садик принадлежит им) и городской властью.

В Платоне предложили «Ауре» купить дом, для будущего реабилитационного центра. Но у клуба нет на это необходимых 50 тысяч рублей. И если даже найдется добрый спонсор — встанет проблема с транспортом. В городе — около 80 детей-инвалидов, в районе — наполовину меньше, но в некоторых сельских местах добираться просто до города, чем сначала до города, а затем до Платона.

«Аура» уже не раз обращалась к читателям газеты. Почти всегда елавачане предлагали помощь, ре-



шennie проблем. Вот и на этот раз правление надеется: возможно, кто-то знает о подходящем здании для будущего реабилитационного центра?

А. КУЗНЕЧЕНКОВА.

НА СНИМКЕ: председатель клуба «Аура» — Л. Рулюка

Г. ТИМЕРМАНИСА.

● Точка зрения

# Что предлагает дипломат

Неофициальный визит экс-премьера Великобритании М. Тэтчер в Москву заинтересовала прежде всего тем, что она выразила желание встретиться с официальными представителями всех трех Балтийских государств. Такая встреча состоялась. Несмотря на то, что госпожа Тэтчер в настоящее время не занимает какого-либо большого официального поста, ее рейтинг как политика настолько высок, что к ее мнению прислушиваются дипломаты и государственные деятели мира. Возвращаясь к ее беседе с представителями государства Балтии, следует отметить, что уже только этот факт сам по себе указывает на неослабевающую актуальность балтийского вопроса в Европе. Еще больше это утверждение усиливает утверждение М. Тэтчер о том, что балтийский вопрос последний вопрос нерешенный в результате второй мировой войны. Это заключение является многообещающим для нас, так как оно исключает догму дипломатии СССР, что решение этого вопроса внутреннее дело СССР. Госпожа Тэтчер считает, что любая экономическая блокада со стороны СССР не должна пугать Балтийские государства, так как она развяжет руки западным инициативам для оказания экономической помощи

именно балтийцам. Укрепляется мнение, что на Западе начинают понимать, почему народы Балтии хотят освободиться от ига Москвы, почему именно перестройка, начатая в СССР в 1985 году, бурно и до сих пор приносит лишь отрицательные результаты в экономике. Потому что существующая система, пытаясь одной рукой исправить допущенные ошибки, другой — совершает еще более грубые. В этом контексте на память приходит ироническое, но точное высказывание бывшего британского премьера Уинстона Черчилля, что большевики прекрасно справляются с трудностями, которые сами же и создают... К сожалению, эта игра продолжается и сегодня, и не стоит особенно удивляться, так как и так называемую перестройку совершают те же большевики, при наличии в багаже тех же глупостей социалистической идеологии. Эта, по существу борьба с ветряной мельницей, может продолжаться до бесконечности, мы же хотим жить по-человечески, пользуясь всеми человеческими правами уже сегодня и завтра. Для того, чтобы этого добиться, госпожа Тэтчер предложила балтийцам интересную формулу: нашу борьбу за деокупацию Балтии нужно продолжать таким же интенсивным парламентарным

путем с надоедливым упорством. Весьма необычная формулировка, однако, здесь следует помнить, что вода, методично капая в одно место, способна расколоть даже камень... Желание западных дипломатов сохранить Горбачева и его команду понятно. Они опасаются — мощный ядерный потенциал Союза после ухода Горбачева и прихода к власти реакционных милитаристов, клана престалинской ориентации, может стать неконтролируемым. Тогда, в лучшем случае, мир вернется в условия холодной войны. Такой вывод вытекает из деклараций черных полковников и других реакционеров, появившихся на страницах средств массовой информации. Пустить развитие событий в такое русло уже не хочет никто.

Ясно одно: ничуть не снижая парламентарной активности, ее необходимо направлять одинаково интенсивно как на Запад, так и на Восток. Надоеливо упорно. Как человеческая, так и юридическая правда на нашей стороне, в результате борьбы в большой мере будет зависеть от нас самих. Не будем об этом забывать ни на минуту. Упорства, выдержки, терпения! Не уставать!

И. ЛЕКНИНЬШ.

● Получен ответ

# «ВСЕ ЛИ ПОД СИЛУ ДЕПУТАТУ?»

В номере нашей газеты от 15 мая была опубликована статья депутата Верховного Совета Латвийской Республики Г. Преиберга «Все ли под силу депутату?». В ней речь шла о том, что из жилищной РАФ неудобно добираться до городского вокзала или на станцию «Цукурфабрика», график автобусов не согласован со временем отправления поездов. Отвечает начальник службы эксплуатации автобусного парка У. ВАЛТЕРС:

«Расписание автобусов в пределах возможного согласовано

с расписанием движения поездов, одновременно движение автобусов согласовано с началом работы крупнейших елавакских предприятий, а также согласовано время взаимного движения автобусов, расписание же движения поездов меняется по несколько раз в год, что мешает автобусному парку одновременно удовлетворить запросы всех пассажиров. С учетом существующих проблем в поставке запчастей и агрегатов, а также неудовлетворительного состояния городских улиц, открыт маршрут, который связывал бы жилищную РАФ и станцию «Цукурфабрика» пока не имеется возможности»

# «НЕБОЛЬШОЕ УТЕШЕНИЕ»

Под таким заголовком в номере газеты от 15 мая была помещена публикация о том, что в Елаве до сих пор еще есть улица Ленина. Отвечает главный инженер комбината коммунальных предприятий и благоустройства Я. ФЕЛСБЕРГС:

«Комбинат коммунальных предприятий и благоустройства сообщает, что таблички названия улицы на участке между домами №№ 24 и 36 по улице Лиела были заменены 17 мая, после публикации в газете. Недорожественно было причиной иведения работника, замещающего мастера участка».

● Историческая память

Алаа ЗИМНА.

# МОЛИТВА

Гроздь грусти в горсти Твоей,  
Ложе Прокруста, грохот цепей.  
Взгляды ночи из-под бровей,  
Сумрак, Отче, скорби Твоей.

Горы, воды и недра Земли  
Вместе с народами изнемогли.  
Горе, как гиря, на чашке весов  
С бешенством Мира, со спешкой часов.

Господи Боже, в черные дни  
На бездорожье наше взгляни:  
Ранние смерти легли на него,  
Ждем милосердия мы Твоего.

Видим усилий слезных тещету,  
Ужас насилия, душ нищету,  
Ложи правосудья, жестокость  
к врагам,  
Господи, будь милостив к нам!

# В ТЕНИ СМЕРТИ

(Окончание. Начало в 94, 95 номере).

Закончилась хорошая жизнь у котлов с картошкой, детом его направили на лесоразработки. Работал в паре с русским политическим, который не мог выполнить норму. С питанием стало еще хуже — ловили лягушек, пекли лепешки из коры деревьев.

Весной его снова направили на лесоразработки, потом — на сенокос. Ему выдали 1,5 — метровую шведскую косу, он насадил ее на длинную ручку на латышский манер. Опять отличился. Получил дополнительный паек. Жизнь спасали только старание, хитрость, притворство и ловкость.

Старался освоить русский язык, чтобы работать бухгалтером, это давало надежду на выздоровление. 1 января 1947 года встретил с новыми надеждами, так как началась более-менее терпимая жизнь.

Вместо ожидаемой свободы в 1949 году был приговорен к лагерю. Отправили в город Комсомольск-на-Амуре. Там Я. Неретникс был признан негодным к работам. Вместе с капитаном Пабарасом и другими был помещен в барак к уголовникам. Заедали вино, его обокрали до нитки, видел немилосливую подлость. Под потолком барака висели железные кольца, на которых уголовники подвешивали друг друга. Все лето прожили в пункте пересылки. Ждали поезда в Караганду, но их отправили на последнем корабле в Магадан.

В Магадане в колонну заключенных врезался грузовик, шесть человек погибли. Опять повезло, потому что в пересыльном пункте прожил всю зиму. Латыши держались вместе, встретил знакомых. От голода уже не умирали, да и порядки стали больше, так как в большинстве были политические заключенные. В 1950 году был переведен в Днепропетровский лагерь. Из-за нарушений сердечной деятельности от работ был освобожден, убрал бараки.

В 1951 году освобожден. Был отправлен в отдаленный поселок Ягодный и сдан коменданту. Никаких документов не выдали, два раза в месяц нужно было ходить отмечаться. Назначили на работу — сторожил машины.

Позднее стал работать счетоводом в дорожном участке, затем бухгалтером.

Выезд был запрещен, но рискнул поехать в Магадан — за 400 километров. Там было много латышей.

Встретил капитана А. Пурмалса, бывшего командира батальона 19-й дивизии. Встретил и свою будущую спутницу жизни Марьяну Межуле из Видземе, которая была выслана за пособничество лесным братьям. Она только что освободилась, работала в Доме отдыха.

В 1954 году поселились в поселке Разведчик Ягоднинского района. Весной поженились. Вскоре родилась Марите, которая через полгода умерла от дифтерита. В 1956 году родилась Рута, в 1958 — Янис, в 1959 — Аусма, в 1961 — Илзе, а в 1963 — Андрис.

Сам работал старшим бухгалтером, зарабатывал до 3500 рублей в месяц. Разрешалось во время отпуска раз в три года на шесть месяцев поехать в Латвию, где помогали отцу в Озолниекх построить дом. Там и родилась Рута и Аусма.

В 1964 году жена с пятью детьми приехала в Озолниеки. До этого ей на Колыме за воспитание пятерых детей, нечеловеческий труд и страшные страдания была вручена даже «Медаль материнства». Пережитое сказало на здоровье — Марьяна Неретниекс тяжело заболела. После выздоровления пошла работать в питомник ЛСХА, девять лет проработала в Озолниекском детском саду, потом до пенсии — опять в питомнике ЛСХА. Детей помогли выучить школы-интернаты в Рубас, Иещаве и Мурьяни. Аусма Неретниекс теперь стала известным скульптором. Янис Неретниекс до 1963 года работал в Дорожном районе, площадь которого равнялась территории Латвии. Потом опять был помещен в лагерь, где долго болел, работал дежурным. В 1965 году был освобожден, потом последовало вольное поселение до января 1969 года.

После суда был освобожден. На родину вернулся в начале февраля 1969 года после 28 лет, проведенных на чужбине, в тени смерти в нечеловеческих условиях, таким же голым, как и был выслан в 1941 году, больным, немощным, без пенсии.

В 1977 году, по достижении 60 лет, получил пенсию, начисленную по российским ставкам. Здоровье улучшилось, пошел работать в питомник ЛСХА, а в 1989 году — инфаркт. Благодарен врачу господину Аншелевичу за излечение. Теперь больное сердце порой даст о себе знать. В опасные январские дни Янис Неретниекс хотел бы в рядах защитников Латвии. Всей своей душой был вместе с нами, постоянно звонил и интересовался, как идут дела у его товарищей по военной школе — В. Велдзе, Р. Гинтерса и других друзей.

У супругов Неретниексов десять внуков, которые приносят им радость и веру в то, что страданиям сказались напрасными, ведь их детям и внукам суждено жить в свободной Латвии.

Удивительна выдержка этих бывших рабов социализма. Именно у этих много испытавших людей мы черпаем веру в выдержку латышского народа, его будущее.

А. ХАРТМАНИС.

● В республике

# ПОСТАНОВЛЕНИЕ — В ПОЛЬЗУ ЧЕРНОБЫЛЬЦЕВ

Рига, 14 июня. (ЛЕТА). Верховный Совет Латвийской Республики, откликнувшись на требования участников ликвидации последствий аварии на чернобыльской АЭС, принял соответствующее постановление в их пользу.

В своем постановлении парламент республики поручил Совету Министров Латвии сформировать рабочую группу с привлечением

чернобыльцев, которая разработает конкретный план мероприятий по удовлетворению требований чернобыльцев. Будет сформирована также правительственная делегация для переговоров с СССР, ибо Латвия не может взять на себя все расходы по возмещению ущерба людям, работающим в Чернобыле по приказу центра.

# СПИСОК ВЫИГРЫШЕЙ ЛОТЕРЕИ III СПОРТИВНЫХ ИГР ДННЛ ЕЛГАВСКОГО КРАЯ

НОМЕР БИЛЕТА	ВЫИГРЫШ	ЦЕНА
32	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
49	Сок виноградный 1 л. —	1,25
62	Сок виноградный 1 л. —	1,25
80	Полотенце махровое	12,50
82	Полотенце махровое	12,50
92	Духи «Мистика»	15,00
120	Полотенце махровое	12,50
130	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
133	Сок виноградный 1 л. —	1,25
145	Кофе растворимый	6,00
172	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
181	Колготки импортные	8,00
184	Кофе растворимый	6,00
198	Кофе растворимый	6,00
218	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
221	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
234	Полотенце махровое	25,00
235	Сок виноградный 1 л. —	1,25
246	Кофе растворимый	6,00
273	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
281	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
284	Кофе растворимый	6,00
299	Духи «Интрига»	20,00
317	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
336	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
370	Кофе растворимый	6,00
379	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
381	Кофе растворимый	6,00
382	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
398	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
400	Чашка с блюдцами	14,40
404	Кофе растворимый	6,00
418	Кофе растворимый	6,00
446	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
463	Кофе растворимый	6,00
480	Полотенце махровое	25,00
486	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
491	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
507	Чашка с блюдцами	14,40
514	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
517	Духи «Мистика»	15,00
529	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
557	Комплект стаканов	10,82
569	Комплект стаканов	10,82
575	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
580	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
585	Комплект стаканов	11,40
593	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
611	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
618	Колготки	8,00
620	Духи «Интрига»	20,00
644	Кофе растворимый	6,00
651	Духи «Интрига»	20,00
656	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
668	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
672	Одеколон «Эдгарс»	14,00
676	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
680	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
708	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
743	Утюг	30,00
768	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
794	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
800	Утюг	30,00
809	Утюг	30,00
827	Кофе растворимый	6,00
832	Велосипед складной	244,76
856	Картина У. Зутерса	300,00
876	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
886	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
897	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
918	Утюг	30,00
931	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
958	Комплект стаканов	10,82
973	Кофе растворимый	6,00
992	Кофе растворимый	6,00
1000	Зонт женский автоматический	36,74
1017	Комплек стаканов	10,82
1042	Утюг	30,00
1084	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1107	Утюг	30,00
1116	Одеколон «Эдгарс»	14,00
1149	Скейтборд «Рипо»	83,00
1158	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1170	Колготки	8,00
1175	Кофе растворимый	6,00
1185	Утюг	30,00
1188	Духи «Мистика»	15,00
1202	Кофе растворимый	6,00

1206	Колготки	8,00
1227	Комплект стаканов	11,40
1240	Кофейный сервис	29,00
1256	Утюг	30,00
1266	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1291	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1304	Графика Л. Зикмане	380,00
1306	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1312	Полотенце махровое	12,50
1318	Духи «Мистика»	15,00
1331	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
1349	Кофе растворимый	6,00
1351	Кофе растворимый	6,00
1353	Кофе растворимый	6,00
1368	Кофе растворимый	6,00
1370	Духи «Интрига»	20,00
1399	Колготки	8,00
1402	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
1410	Кофе растворимый	6,00
1414	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1416	Одеколон «Эдгарс»	14,00
1424	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1427	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1428	Полотенце махровое	25,00
1431	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
1432	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1508	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1522	Кофе растворимый	6,00
1534	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1545	Кофе растворимый	6,00
1571	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1583	Кофе растворимый	6,00
1593	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1607	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1609	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1615	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1631	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1655	Духи «Интрига»	20,00
1689	Колготки	8,00
1702	Кофе растворимый	6,00
1716	Велосипед складной	244,76
1721	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
1744	Утюг	30,00
1767	Скейтборд «Рипо»	83,00
1771	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1774	Одеколон «Эдгарс»	14,00
1788	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1791	Кофе растворимый	6,00
1821	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1848	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1863	Колготки	8,00
1875	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1876	Кофе растворимый	6,00
1932	Духи «Мистика»	15,00
1935	Духи «Мистика»	15,00
1940	Колготки	8,00
1945	Полотенце махровое	12,50
1965	Кофе растворимый	6,00
1971	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
1978	Зонт женский автоматический	36,74
1986	Кофе растворимый	6,00
2004	Кофе растворимый	6,00
2033	Утюг	30,00
2056	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
2059	Полотенце махровое	25,00
2088	Чайный сервис	23,00
2110	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
2130	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
2144	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
2152	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
2168	Кофе растворимый	6,00
2170	Кофе растворимый	6,00
2180	Духи «Мистика»	15,00
2182	Кофе растворимый	6,00
2189	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
2201	Одеколон «Эдгарс»	14,00
2214	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
2262	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
2290	Скейтборд «Рипо»	83,00
2308	Кофе растворимый	6,00
2338	Кофе растворимый	6,00
2374	Шампанское «Зелта Раса»	15,00
2378	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
2381	Комплект стаканов	11,40
2433	Комплект стаканов	10,82
2438	Кофейный сервис	29,00
2458	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25
2464	Сок виноградный 1 л. импортный	1,25

Выигрыши необходимо получить (или сделать заявку по телефону 28421) до 1 июля в бюро ДННЛ по ул. Узварас, 8—3.

## Возвращение мумий

«Под сводами подвалов старого Елгавского герцогского дворца ведутся необычные работы. Темная часовня, в которой веками хранятся огромные, массивные металлические гробы с останками некогда славных курземских герцогов, теперь опустела, и там работают строители... «Нужно сделать все основательно, — считают рабочие, — пусть герцоги спокойно почивают и не думают когда-нибудь подняться».

Так в 1934 году говорилось в газетной заметке о ремонтно-реставрационных работах.

В наши дни, конечно, таких слов слышать не приходится, так как рабочие в период «диктатуры пролетариата» были оторваны от достояний народной культуры.

Но история повторяется — вот уже в течение нескольких недель ведутся ремонтные работы в гробницах, создается новая экспозиция, осмотреть которую смогут все желающие. Новый филиал стал результатом успешного сотрудничества ЛСХА и музея Рундальского дворца. Еще в 1973 году специалисты из Рундале приступили к научному исследованию разбитых и разворованных саркофагов, была разработана концепция реставрации, которая в последующие годы была успешно претворена в жизнь с затратой больших средств.

В 1977 году казалось фантастическим предложение И. Ланцманиса о создании музея герцогских гробниц. Тогда ведь было так привычно о многих наших исторических проблемах говорить шепотом — в том числе и о легендарных гробницах и таинственных подземных ходах. Зачастую приходилось видеть сограждан — энтузиастов истории, заглядывающих в окна подвального этажа в надежде увидеть неоднократно подвергавшиеся надругательствам останки высокопоставленных предков.

Но вернемся в 1934 год: «В серовато-коричневой пыли вперемежку лежат кости, останки одежды из шелка и парчи и обуви, прогнившие обломки деревянных гробов, из-под которых кое-где виднеются конечности мумий... На ногах герцогини еще держатся дорогие пожелтевшие от времени шелковые чулки, тело покрывают лоскуты шелковой одежды. Когда мумия будет помещена в гроб, ей придадут и голову, оторванную большевиками для того, чтобы снять драгоценное украшение».

Да, уцелело немного, даже по сравнению с 1934 годом. Однако под сводами, как и раньше, в хронологической последовательности будут размещены ценные памятники истории, искусства и ремесла — саркофаги курземских герцогов и членов их семей.

Заведующий филиалом гробниц музея Рундальского дворца Дядзис Либинетис рассказывает:

— В экспозицию намечается включить все хоть сколько-нибудь сохранившиеся одежды и их детали, а также обширную информацию о всех герцогах династий Кетлеров и Биронов. Это поможет лучше узнать не только об этих лицах, но и о более чем четырехвековой истории. Внимание посетителей привлечет нарядный жилет герцога Фридриха Казимира, пальто и шапка герцога Вильгельма, платье дочери герцога Курземе Петера и красавицы Доротеи Шарлотты Фредерикки, украшения отдельных гробов и фрагменты драпировки, а также другие экспонаты.

Доходы от новой экспозиции будут полностью направлены на дальнейшую реставрацию саркофагов.

Таким образом, очень скоро мы не будем ходить в гробницы через черный ход. Тем самым историческому комплексу Елгавского дворца будет возвращена еще одна его составная часть, а в Елгаве — объект международного туризма. Актуальными становятся вопросы инфраструктуры: автостоянка, киоски сувениров, дальнейшее озеленение, реклама и т. д., а также строительство дома-музея Ф. Б. Растрелли.

Санта ЮРКАЛНЕ, методист Дома творчества «Юнда».

Л. ЭЛТЕРМАНИС, заведующий народным музеем ЛСХА.

## ДНЕВНИК «ЮНДЫ»

26 мая в Доме творчества «Юнда» состоялся детский праздник, который можно считать и заключительным концертом года. Хотелось бы не просто рассказать о том, что предусматривалось и что состоялось, а поговорить о том, какие отклики мы получили от родителей тех детей, которые были зрителями и участниками.

Поэтому в процессе работы над этим материалом я встретилась с четырьмя мамами: Расмой Вартукайте, Инарой Лице, Ливией Ратой и Анной Буркане.

— Каким было это мероприятие, понравилось ли?

— Да! Только в каждом «да» скрывался свой нюанс. Одной маме показалось, что мероприятие было очень семейным, второй — прекрасным, третьей — очень интимным,

и, конечно же, в любом случае очень нужным. У многих матерей на глазах появились слезы, когда на зеленую травку высилались маленькие желтые дыпалыта и один из этих танцоров «Танца дыпалыта» дошел до чужой «курныки».

Поговорили мы и о том, что прекрасное настроение создали и дети, которые пели и танцевали на траве, и что «кулисами» отменно служили благодушащие яблонки. Считаю, что детям надо хоть иногда поиграть на лугу. Концерт мог бы стать предварительной подготовленной игрой, в которой танцоры и зрители сближаются. Именно так все и было на празднике.

Может быть, ваянец родители и дети научатся вместе отдыхать, поэтому одна мама предложила организовать такие праздники по-

чаще. Но возникает вопрос: «А не станет ли этот праздник будничным?»

Следует отметить, что очень хорошо принимали выставки детских работ и рисунков.

Нашли занятие и для малышей. Пока взрослые смотрели выступления по скейтбордингу, малыши рисовали на асфальте.

И, наконец, надо сказать, что все хорошо и тепло идет от детства и, конечно же, от лета.

С окончанием этого праздника мы отпускаем на летние каникулы и свой дневник «Юнды», пусть набирается сил на новый сезон.

Родители благодарят организаторов этого мероприятия и, конечно же, директора Дома творчества Майю Салзинре.

Благодарим также руководство городского Дома культуры, управ-

ления торговли, средней школы № 2 за содействие в организации праздника.

Если у кого-то возникло желание заниматься в кружках, придите на: улицу Паста, 32, или позвоните по телефону 23893 до 10 сентября.

12 июня в Доме творчества «Юнда» гостила делегация работников просвещения из Наяской коммуны (Швеция).

Перед гостями с концертом выступили лучшие детские коллективы Дома творчества, гости осматривали также выставки работ.

Санта ЮРКАЛНЕ, методист Дома творчества «Юнда».

## ИНФОРМИРУЕТ «01»

Первая неделя июня (с 3 по 9 число) для пожарной охраны началась многообещающе. В рабочие дни по линии «01» не прозвучал ни один сигнал бедствия.

В ночь с пятницы на субботу горел жилой дом «Лиллиши» Сидрабской волости. С пожаром самостоятельно справились добровольные пожарные колхоза «Салгалс».

8 июня в 21 час 45 минут загорелся цветной телевизор «Рекорд-726» в квартире 4 по улице Добелес, 8. Жильцы справились с огнем сами, до прибытия наряда пожарных.

Как видите, телевизоры продолжают гореть. Без пожаров этой категории не обходится ни одна неделя. Поскольку, как свидетельствуют факты, жители уже научились с ними справляться, несколько советов по их предупреждению, которые изложены в паспортах на аппаратуру, и если вы их позабыли, значит, телевизор вами приобретен определенное время назад.

### ● Спорт

## АВТОРАЛЛИ

В Эстонии состоялись международные соревнования по авторалли, в которых участвовали и 15 финских экипажей.

Протяженность трассы — 450 км с 14 скоростными этапами. В общем зачете победу одержал экипаж гостей из Финляндии. В группе А-4 отличного результата — 3 места — добился экипаж из Валгунде — Янис Сталидзис с штурманом Алисом Дзелме. За это он должен благодарить своего механика, отлично подготовившего технику.

В Бауске на трассе Муса состоялись международные соревнования по автокроссу. В группе А-5 спортсмен из Валгунде Гунар Булс занял второе место за Гин-

А на частый вопрос, какой из них безопасней, ответ однозначный: все ламповые телевизоры, независимо от марки, горят одинаково хорошо. Горючей начинки хватает и в телевизорах нового поколения, но те нагреваются меньше, и пожары в них пока не носят массового характера. И так, расположите телевизор подальше от отопительных приборов, в месте с хорошей циркуляцией воздуха. Сразу прикиньте, куда может перебраться огонь в случае загорания. Легковоспламеняющиеся вещи (занавески и др.) уберите подальше. Если пломба не нужна для обеспечения гарантийного ремонта, рекомендуется иногда снять заднюю крышку и очистить аппарат от пыли (строго соблюдая правила электробезопасности). И не смотрите передачи с утра до ночи. Иногда выключайте телевизор, дайте ему остыть и почитайте «Елгавский Вестник».

Я. ЧЕВЕРС.

том Буянсом.

От имени всех спортсменов хочу поблагодарить руководство коллектива объединения «Валгунде», агрофирмы «Стальгене», «Сесава», «Накотне» агрокомбината «Елгава», колхоза «Друва», СПМК, которые в нынешних тяжелых финансовых условиях оказали поддержку своим спортсменам, предоставив им возможность прекрасно подготовиться и выступить на соревнованиях.

Вот пример, достойный подражания, для руководителей остальных трудовых коллективов района!

Янис КЛЯВИНЬШ,  
председатель спортобщества «Варпа».

## СЛЕТ НАРОДНЫХ

ЕЛГАВА. (ЛЕТА) У любителей театров Латвии впереди большое событие — традиционный слет. На этот раз местом встречи избрана Елгава.

Около 2000 участников из сорока драматических коллективов, а также четыре латышские труппы

### ● Круг чтения

## ВЕСЬ МИР В КНИГЕ

Детская библиотека предлагает прочесть летом следующие книги: В. Дозоржев «Четыре приключения». В книгу включена проза 80-х годов — авантурный роман, остросюжетная повесть, а также две драматические истории, поднимающие социальные и нравственно-этические проблемы.

В книгу Ю. Яковлева «Верный друг» вошли две повести, посвященные интернациональной дружбе. Они о благородстве и бесстрашии, готовности всегда прийти на помощь своим друзьям.

Справочное пособие для любителей плетения В. Дубровского и А. Логинова «Плетение из явового прута» посвящено одному из самых древних народных художественных промыслов. Авторы текста и иллюстраций наглядно и интересно рассказывают об истории плетения, этапах развития. Читатель найдет много практических советов, рекомендации по плетению из явового прута.

«Знакомьтесь с макраме». Так называется книга М. Соколовского для учащихся 4—8 классов средней школы. Книга учит приемам плетения основных узлов и узоров. Приемы плетения расположены в книге по возрастающей степени сложности, показаны на рисунках и схемах.

Откуда я взялся и что со мной будет дальше? Этот вопрос волнует всех детей на свете. Врач А.

## ТЕАТРОВ

из зарубежных стран в последние три дня июня покажут свои лучшие постановки. Большой интерес вызывают открытие и завершение смотра, театрализованное шествие по улицам города.

Аудариня и художник М. Путиньш из Риги решили помочь родителям и детям в этом деликатном вопросе. Они создали красочную книжку «Откуда берутся дети», из которой вы все узнаете.

«Рассказы для детей» — книга для чтения в 5—6-х классах школ с изучением английского языка. В книге собраны веселые и занимательные рассказы о детях и взрослых и птицах и о многом другом. В конце книги помещены вопросы и задания к каждому рассказу.

В книге А. Срыгина «Увлеченные века» в живой, увлекательной форме рассказано об истории возникновения почтовых марок и развития филателии. Автор дает ряд практических советов по сбору почтовых марок, составлению коллекции и подготовке к выставке, а также советует познакомиться с книгой А. Виглева «История отечественной почты». Книга посвящена истории русской почты с первого летописного упоминания о передаче вестей на Русь с 885 года до 1782 года.

Поступили в библиотеку также книги Б. Иванова «В помощь радиокружку» и книга В. Захарченко и И. Туровского «Я строю свой автомобиль».

П. БАРТКЕВИЧ.

И. о. редактора А. РОНЕ.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

### РАЗНОЕ

#### НОЧЬ ПРАЗДНИКА ЛИГО В ПАРКЕ УЗВАРАС

В 21.00 концерт норвежского танцевального коллектива из Санднеса и народного танцевального ансамбля «Лиедупе».

С 22.00 до 03.00 эленекские музыканты приглашают на танец у праздничного костра.

Филднал магазинна фирмы «Браво» Рижского комбината шампанских вин предлагает в цветочном магазине предприятия «Елгавас зиеде» по ул. Лиела, 49 тел. 26297.

#### ПОДАРОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ ИЗ ШАМПАНСКОГО И ЦВЕТОВ.

10 июня утерян кошелек с водителем удостоверением, техпаспортом, с талонами на бензин и визитной карточкой на имя Марины Жановича Утенса. Нашедшего за вознаграждение просьба сообщить по телефону 24924.

Быстрый сбыт!  
Вежливое обслуживание!  
Низкий процент комиссионного сбора!

Это предлагает вам магазин фирмы «Старс» в парке Райниса. Время работы с 10 до 14 и с 15 до 19 ежедневно, кроме воскресенья.

Возьму в долг срочно 10—15 тысяч.

Тел. в Риге 297637, спросить Марику.

В районе автостанции — переговорного пункта утерян красно-коричневый рюкзак с документами. Нашедшего за хорошее вознаграждение просьба сообщить по телефону в Риге 297637, спросить Марику.

### ТРЕБУЮТСЯ

#### СПЕЦИАЛИСТ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО СНАБЖЕНИЯ,

в ведении которого будут следующие КЛЮЧЕВЫЕ ОБЛАСТИ:

1. ОПТИМАЛЬНЫЕ ЗАКУПОЧНЫЕ ЦЕНЫ

(Стоимость ежегодных закупок составляет около 2,5 млн. руб.)

2. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДОГОВОРОВ С ТРАДИЦИОННЫМИ И ПОТЕНЦИАЛЬНЫМИ ПОСТАВЩИКАМИ.

3. ВНУТРИФИРМЕННЫЕ КОНТАКТЫ

(С торговыми и производственными подразделениями).

4. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ

(Эффективность сотрудников своего отдела).

5. ОПТИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ЗАПАСОВ НА СКЛАДАХ.

6. ФОРМЫ И МЕТОДЫ ЗАКУПКИ.

До 10 июля 1991 г. просьба предоставить письменную информацию о предполагаемой деятельности и ее перспективах.

Просим сообщить о себе следующие:

1. Фамилия, имя, возраст.

2. Род занятия в последние 5 лет.

3. Знание иностранных языков.

4. Адрес место жительства, телефон.

5. Образование.

Данную информацию просьба предоставить по адресу:

229600 г. Елгава ул. Электрибас 6/8

ФИРМА «СТАРС».

Телефон для справок 23122 с 8.00 до 17.00.

детскому дошкольному учреждению № 37

Прибалтийской железной дороге по улице Аспазияс, 19:

воспитателя,

помощники воспитателей,

повара,

дворник,

делопроизводитель.

Тел. 43209, 42576.

### автотранспортному предприятию № 4:

сварщик,  
токарь,  
сантехник.  
Обращаться: ул. Терветес, 93, тел. 22002 — главный инженер, 21096 — отдел кадров.

### сахарному заводу:

наладчик,  
операторы,  
электрик,  
слесарь-наладчик оборудования,  
сменный мастер в цех мелкой фасовки.

### кооперативу «АПЕК»:

специалисты всех строительных специальностей, в том числе монтажники и наладчики оборудования и КИП. Оплата — по договоренности. Кооператив принимает заказы от предприятий, учреждений, других кооперативов и частных лиц на следующие виды работ:

проектно-сметные,  
строительно-монтажные,  
ремонтные работы,  
монтаж и наладка оборудования. Работы выполняются по существующим государственным расценкам.

Обращаться по адресу: г. Елгава, ул. Казармес, 17-а, комн. 14. Тел. 20510 с 14 до 17, после 19. Тел. 20417.

### комбинату коммунальных предприятий и благоустройства:

токарь-фрезеровщик, зарплата 400 рублей в месяц,  
газоэлектросварщик, 400 рублей,  
машинист бульдозера, 500 рублей,

машинист грейдера, 500 рублей,  
машинист импортного фогрузчика ИНС, 400 рублей,

мастер на дорожно-ремонтный участок (укладка асфальта), 400—500 рублей,

заведующий механическими мастерскими, 330 рублей,

слесарь-авторемонтник, 350 рублей,

рабочие озеленители, 300 рублей,

дорожные рабочие, 300 рублей,

рабочие по обкашиванию травы в цех МФ-70, оплата сдельная.

Обращаться: Добельское шоссе, 34, тел. 21420.

### агрофирме «Накотне»:

звероводы.

Средняя заработная плата 450—550 рублей в месяц.

Справки по телефону: 77285 или 77283.

срочно Елгавскому комбинату хлебопродуктов:

грузчик, зарплата 650 рублей в месяц.

Обращаться в отдел кадров, ул. Баускас, 2, тел. 23328.

### МЕНЯЮТ

автомашину АВИА-21 (грузопассажирский двигатель-дизель, пробег 14 тыс. км) на новый микроавтобус «Латвия».

Ул. Матера 59—3.

2-комнатную квартиру (28 кв. м и 18 кв. м, кухня 14 кв. м, коридор 9 кв. м, отопление печное, туалет, деревянный гараж) на две квартиры.

Обращаться: ул. Матера, 59—3.

2-комнатную квартиру со всеми удобствами в центре города на две однокомнатные квартиры. Возможны варианты.

Тел. 46484, 46798 с 18 до 21.

небольшую часть дома (одна комната, кухня, 300 кв. м земли) в Елгаве на 2-комнатную квартиру с удобствами. В районе РАФ (депо не предлагать).

Тел. 50598.

однокомнатную квартиру со всеми удобствами по улице Меёю

целью на 2-комнатную квартиру со всеми удобствами.

Тел. 45906.

3-комнатную квартиру (49 кв. м) со всеми удобствами, 5 этаж на 2-х и однокомнатную или две 2-комнатные квартиры.

Возможны варианты.

Тел. 46496 с 17 до 20.

4-комнатную квартиру на РАФе на 3-х и однокомнатную квартиру или на 3-х и 2-х комнатные квартиры, желательно в жилищном районе РАФ.

Тел. 41179.

двухкомнатную квартиру на трехкомнатную. На выгодных условиях.

Звонить по телефону 27806 после 19.00.

2-комнатную квартиру со всеми удобствами (3 этаж, солнечная, в районе между Ригой и Юрмалой) на 2—3 комнатную квартиру в Елгаве, Озолниекх или дом, или покупают дом.

Возможны варианты.

Тел. в Риге 914037.

### ПОКУПАЮТ

двигатель ГАЗ-24, новый (без регистрации). Адрес: Талси, ул. 9 Мая, 11.

Тел. 25192.

морозильник «Гючел» в рабочем состоянии.

Тел. 29052 с 9 до 11.

### ПРОДАЮТ

шенков американского коккер-спаниеля с племенными документами.

Тел. в Лигатне 55809.

кирпич облицовочный.

Тел. 28796 с 18 до 20.

ВАЗ-2101 (1974 года выпуска).

Тел. 24744 с 9 до 17.

спальный гарнитур (в упаковке).

Тел. 23258 с 18 до 20 часов.

разборный металлический гараж и телевизор «Электрон» (в упаковке).

Тел. 26115.

секцию «Кримулда» (в упаковке), звонить по тел. 20104.

импортный телевизор «Фунай».

Тел. 27801.

ВАЗ-2104 (1 год, пробег 12 000 км) или меняют на ВАЗ-2106.

Тел. 46794.

шенков восточноевропейской овчарки.

Тел. 58389.

секцию.

Обращаться по адресу: ул. Спридишу, 5 с 19 до 20.

отдельно запасной новый двигатель к АВИА.

Обращаться: ул. Матера, 59—3.

видеомагнитофон «Панасоник»-30.

Тел. 24236, после 19.

автомашину ВАЗ-2106.

Обращаться: ул. Лачу, 38—1.

электрическую швейную машину (производство Китая, в упаковке).

Тел. 45578.

месячную телку.

Обращаться: Елгава-2, (Шукурфабрика) ул. Биешу, 14, Ефимова.

секцию «Лайма» и «Кримулда» 4-дверный шкаф (все в упаковке).

Тел. 64553.

ГАЗ-24.

Тел. 46863.

ЗАЗ-968 МГ (1985 года выпуска).

Обращаться: ул. Локу магистраль, 23—95, после 18.00.

автомашину ВАЗ 2108 (цвет — бордо пробег — 20 000 км) с кузовом.

Тел. в Добеле 21288.

### СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

Выражаем глубокое соболезнование Инне Ивановне Шауляк в связи со смертью матери.

Коллектив учителей средней школы № 5.



Jelgavas Zinotajs

ИНДЕКС  
06156

Газета «Елгавас зинотайс» (Елгавский вестник) выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 24000 экземпляров (19631 — на латышском, 7379 — на русском). Заказ № 784.

Набрана и отпечатана в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 220600, г. Елгава, ул. Райниса, 27. 1-й этаж. Рукописи не возвращаются и не принимаются. Лицензия — 00661.

Офсетная  
печать.